

# Amtsblatt

## der Stadt Eschweiler



### Inhaltsverzeichnis

#### A) Ämtliche Bekanntmachungen

Nr. **Bezeichnung**

**12 Flurbereinigungsverfahren Inden**

**13 Bebauungsplan Nr. 259 - Huppertzbruch**

**14 Bekanntmachung über die Sitzung des  
Ausländerbeirates am 08.02.2001**

#### B) Hinweisbekanntmachung

**Beteiligungsbericht 2000 der Stadt Eschweiler**

17. Jahrgang  
Ausgabe Nr. 3  
31.01.2001

**Herausgabe, Vertrieb,  
Druck:**  
Stadt Eschweiler, Der  
Bürgermeister,  
Fachbereich Personal,  
Organisation, NSM,  
Rathausplatz 1, 52249  
Eschweiler, Tel.:  
02403/710

**Bezugsmöglichkeiten:**  
Stadt Eschweiler, Der  
Bürgermeister,  
12/Organisation, EDV,  
Controlling,  
Berichtswesen,  
Rathausplatz 1,  
52249 Eschweiler.

**Bezugsbedingungen:**  
Bei Zustellung mit der  
Post: zum Preis von  
42,00 DM jährlich, zahlbar  
im voraus an die  
Stadtkasse (Konten bei  
allen Eschweiler Banken).  
Einzelexemplare:  
kostenfrei erhältlich am  
Informationsschalter im  
Rathaus während der  
Dienststunden und an  
allen Bankschaltern.

## 12

Im Flurbereinungsverfahren Inden wird hiermit für das Gebiet **der Stadt Eschweiler** folgendes öffentlich bekanntgemacht:

### **Amt für Agrarordnung Euskirchen**

Flurbereinigung Inden

Az.: 11 91 1 Plan nach § 41 FlurbG

Dienstgebäude Aachen

Franzstraße 49

52064 Aachen, den 10.01.2001

**Betr.: Einbeziehung der Öffentlichkeit zu den Umweltauswirkungen des Entwurfs zum Plan über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen (Plan nach § 41 FlurbG) für das Flurbereinungsverfahren Inden gemäß § 9 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 3 in Verbindung mit § 19 des Gesetzes vom 12.02.1990 über die Umweltverträglichkeitsprüfung (BGBl. I S. 205)**

Das Amt für Agrarordnung Euskirchen hat im Benehmen mit dem Vorstand der Teilnehmergemeinschaft der Flurbereinigung Inden für das Flurbereinungsverfahren Inden einen Entwurf zum Plan über die gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen (Plan nach § 41 FlurbG) nach § 41 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) aufgestellt. Dieser Entwurf enthält insbesondere die vorgesehene Einziehung, Änderung oder Neuausweisung öffentlicher Wege und Straßen sowie der bodenverbessernden und landschaftsgestaltenden Anlagen. Er bildet die Grundlage für die vorgesehene Neuordnung des Flurbereinigungsgebietes Inden.

Der Entwurf des Planes nach § 41 FlurbG sowie der Erläuterungsbericht mit der Umweltverträglichkeitsprüfung liegen für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme vom 05.02. bis 05.03.2001 während der Dienststunden im Zimmer 127 der Gemeindeverwaltung Inden, Rathausstr. 1, 52459 Inden aus.

Nach Ablauf der vorgenannten Offenlegungsfrist können innerhalb von 2 Wochen umwelt-

bezogene Anregungen und Bedenken zu den im Plan nach § 41 FlurbG vorgesehenen Maßnahmen beim Amt für Agrarordnung Euskirchen, Dienstgebäude Aachen, Franzstr. 49 (Zimmer 704) 52064 Aachen schriftlich oder zur Niederschrift erhoben werden.

Der Leiter des Amtes

gez. Hundenborn

(Hundenborn)

Ltd. Regierungsdirektor

## 13

Der Bürgermeister

Bekanntmachung

-----

Die im Amtsblatt Nr. 25 der Stadt Eschweiler vom 29.12.2000 unter Nr. 101 bekanntgemachte öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes Nr. 259 - Huppertzbruch - muss verschoben werden.

Der Termin für die erneute öffentliche Auslegung wird ortsüblich bekanntgemacht.

Eschweiler, 17.01.2001

In Vertretung

Knollmann

Beigeordneter

## 14

Am Donnerstag, dem 08.02.2001, 18.00 Uhr, findet eine öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates der Stadt Eschweiler im Rathaus, Raum 2, Rathausplatz 1, 52249 Eschweiler mit folgender Tagesordnung statt:

A) Öffentlicher Teil

A 1) Genehmigung einer Niederschrift

- A 2) Soziale Angelegenheiten Stadt Eschweiler: Grundsätzliches und Aufgaben  
Vortrag des Amtsleiters 50, Herr Stefan Graaf
- A 3) Bericht über Aktivitäten des Ausländerbeirates im Jahr 2000
- A 4) Terminplanungen 2001;
  - Internationaler Frauentag
  - „Eine-Welt-Basar“
  - Seminar für Ausländerbeiratsmitglieder auf Kreisebene
  - Folklorefest
- A 5) Mitteilungen Landesarbeitsgemeinschaft der kommunalen Migrantenvertretungen NRW (LAGA)
- A 6) Anfragen und Mitteilungen
- B) Nichtöffentlicher Teil
  - B 1) Anfragen und Mitteilungen

Eschweiler, 25.01.2001

Zaman

### **Beteiligungsbericht 2000 der Stadt Eschweiler**

Entsprechend § 112 (3) GO NW hat die Stadt Eschweiler einen Bericht über ihre Beteiligungen an Unternehmen und Einrichtungen in der Rechtsform privaten Rechts zu erstellen, jährlich fortzuschreiben und jedermann Einsicht zu gestatten.

Der Beteiligungsbericht 2000 der Stadt Eschweiler liegt an der Information im Foyer des Rathauses, Rathausplatz 1, aus.